

An die UNO Menschenrechtskommission

Sehr geehrte Damen und Herren,

obwohl unsere Kanzlerin Angela Merkel in einem Ev. Pfarrhaus geboren wurde, gilt das göttliche Tötungsverbot für sie offenbar nicht. Sonst könnte Christian Dischers Aufklärungs-Antrag über den Verbleib der Ueckermünder Patienten nicht abgelehnt worden sein. Außerdem sollte man einen Unwissenden wie Emil Kraepelin nicht durch eine Gedenktafel ehren wie in Neustrelitz geschehen.

Mit freundlichem Gruß Dorothea Buck

Hamburg, den 16.01.2019

To the UN Commission on Human Rights

To whom it may concern,

Although our Chancellor Angela Merkel was born to a Protestant pastor, the divine commandment "Thou shalt not kill" obviously does not apply to her. Otherwise Christian Discher's request for information about the whereabouts of the Ueckermünde patients would not have been rejected. In addition, one should not honor an ignorant man like Emil Kraepelin with a commemorative plaque, which happened in Neustrelitz.

Yours sincerely,

Dorothea Buck

Hamburg, January 16, 2019

The cries of people with multiple disabilities also sounded gruesome and filled with terrible suffering. I could feel them in my bones and haven't forgotten them to this day. They were also regularly heard in House 12 and House 40.

Dr. Christian Discher

Anlagen

Index to appendices

I Behördenschreiben I Official letter

Anschreiben an das Hochkommissariat für Menschenrechte
Letter to the High Commissioner for Human Rights

Bilderverzeichnis / Opfer
Image directory /victims

Beweis 1a Evidence 1a	Stellungnahme Dorothea Buck, 16. Januar 2019 Statement made by Dorothea Buck, January 16, 2019
Beweis 1b Evidence 1b	Petitionsschreiben 2016 Petition 2016
Beweis 1c Evidence 1c	Stellungnahme Landtag Mecklenburg-Vorpommern 31. März 2017 Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated March, 31, 2017
Beweis1d Evidence 1d	Antwortschreiben Discher, Mai 2017 Reply made by Discher, May 2017
Beweis 1e Evidence 1e	Stellungnahme Landtag Mecklenburg-Vorpommern 11. Mai 2017 Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated May, 11, 2017
Beweis 1f Evidence 1f	Antwortschreiben Discher Reply made by Discher
Beweis 1g Evidence 1g	Stellungnahme Landtag Mecklenburg-Vorpommern 5. Juli 2017 Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated July, 5, 2017
Beweis 1h Evidence1h	Ablehnungsschreiben Petitionsausschussvorsitzender, Manfred Dachner, 28. Juni 2018 Letter of rejection, Chairman of the Committee on Petitions, Manfred Dachner, June 28, 2018
Vollmacht Power of attorney	Antje Wienberg, geb. Dreist Antje Wienberg, geb. Dreist

II Gerichtsbeschlüsse/ weitere Dokumente II Court orders/ documents

Beweis 2a	Befund Tumor Oktober 1996
Evidence 2a	Findings report from 1996, tumor diagnosis
Beweis 2b	Kopie 11. Klasse Zeugnis als Beleg für sehr gute und gute Noten in den Hauptfächern, Datum Juni 1997
Evidence 2b	Copy of the 11th grade report card as proof of A's and B's in the main subjects, dated June 1997
Beweis 2b1	Unterbringungsanordnung, Juni 1997 (Teilübersetzung wichtiger Passagen)
Evidence 2b1	Involuntary commitment (Partial translation of important passages), June 1997
Beweis 2b2	Befund, unterdurchschnittliche Intelligenz Ueckermünde 1997
Evidence 2b2	Findings report -Below-average intelligence, findings report Ueckermünde, 1997
Beweis 2b3	1. Zeugenaussage
Evidence 2b3	1st Witness testimony
Beweis 2b4	2. Zeugenaussage
Evidence 2b4	2nd Witness testimony
Beweis 2b5	3. Zeugenaussage
Evidence 2b5	3rd Witness testimony
Beweis 2c	4. Zeugenaussage über ärztliche Schweigepflichtverletzung des Dr. Rainer Gold
Evidence c	4th Witness testimony on medical breach of confidentiality, Dr. Rainer Gold
Anhang 2d	Offener Brief, März, 2015
Annex 2d	Open letter, March 2015
Beweis 2e	Stellungnahme, Dr. Christian Discher
Evidence 2e	Statement made by Dr. Christian Discher
Beweis 2f	Staatsanwaltschaft Neubrandenburg Aktenzeichen im Fall des verurteilten Straftäters, der mit mir und meinen Mitpatientinnen 1997 auf einer Station untergebracht war
Evidence 2f	Public prosecutor's office Neubrandenburg file number in the case of the convicted criminal who was housed with me and my fellow patients in a ward in 1997
Beweis 2f1	Behördenschreiben/ Schriftverkehr an Straftäter G.K. 1995 und 1997
Evidence 2f1	Letters from authorities/ correspondence with criminal offenders in 1995 and 1997
Beweis 2g	Nachweise über Negierung des sexuellen Missbrauchs an meinen Wegbegleiterinnen durch ärztliches Klinikpersonal Neubrandenburg und Ueckermünde und behördliches Personal des Sozialpsychiatrischen Dienstes- 15-seitiges Interview mit Patientin aus Ueckermünde vor und nach der Wende bis 2008 und Neubrandenburg- Interviewmitschnitt über verzweifelte Anrufe und über mündlichen Austausch von Medikamenten am Todestag meiner Wegbegleiterin und Freundin Simone
Evidence 2g	Evidence of the denial by medical clinic staff in

Neubrandenburg and Ueckermünde and official staff of the Social Psychiatric Service of the sexual abuse experienced by my companions- 15-page interview with a patient from Ueckermünde before and after the fall of communism up to 2008 as well as in Neubrandenburg - Interview recording of desperate calls and verbal exchange about medication on the day of death of my companion and friend Simone.

Beweis 2h

Beweis: Kopie Bleistift geschriebener Zettel an Lebenspartner der Verstorbenen/ 04/2001- Original wurde von Zeugin zur Verfügung gestellt

Evidence 2h

Copy of note written in pencil to the partner of the deceased, 04/2001- Original provided by the witness

III Tagebucherzählung- Nachweise Öffentlichkeitsarbeit

III Memoir- Evidence of public awareness raising Campaigns

Anlage 3a	Die Stimmen der Übriggebliebenen, 2015
Annex 3a	The Voices of Those Remaining, 2015
Anlage 3b	Zusammenfassung/Personen und Klarnamen Richtlinie Nr. 1/76 zur Entwicklung und Bearbeitung Operativer Vorgänge (OV)
Annex 3b	Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV)
Anlage 3c	Vortrag Weltkongress/Vortrag Leipziger Buchmesse: Politiker blockieren die Aufklärungsarbeit in der Hölle von Ueckermünde
Annex 3c	Presentation <i>World Congress of Psychiatry and Leipzig Book Fair on March 20, 2018. German politicians block investigating and explaining the Hell in Ueckermünde</i>
Anlage 3d	Über Elisa (Simone Stark) und Ueckermünde
Annex 3d	About Ueckermünde and Elisa (Simone Stark) (2016)
Anlage 3e	Skandal in der Nachsorge
Annex 3e	Aftercare scandal
Anlage 3f	Ehrung für Nazi-Ideologen? Bürgermeister von Neustrelitz, Andreas Grund, der Nazi-Ideologen Emil Kraepelin mit einer Gedenktafel huldigt
Annex 3f	A tribute to Nazi ideology? (2017) - Justification used by the Mayor of Neustrelitz, Andreas Grund, who paid homage to Nazi ideologues with a commemorative plaque
Anlage 3g	<i>Beleidigende Mails aus dem Innenministerium/</i>
Annex 3g	<i>Insulting e-mails from the Ministry of the Interior (2017)</i>
Anlage 3h	Aufklärungsflyer: Spurlos verschwunden in der Hölle von Ueckermünde, 2018
Annex 3h	Flyer: Vanished without a trace in the hell of Ueckermünde Ueckermünde (2018) Leipziger book far
Anlage 3h1	Die Stimmen der Übriggebliebenen werden nicht zur Ruhe kommen
Annex 3h1	The Voices of Those Remaining will not be silenced
Anlage 3i	Flyer Zerstörungsmaschinerie Psychiatrie: Opfer, Tote und Überlebende psychiatrischer Zwangsbehandlung & Folter
Annex 3i	Flyer “Psychiatry’s Destructive Force: Survivors and Victims of Forced Treatment and Torture,”
Anlage 3i1	Zusammenfassung: Mundtot? Stasi-Opfer der DDR-Haftpsychiatrie klagt an, Lothar Tiedtke
Annex 3i1	Summary, Gagged and Silenced: Stasi Victim of the GDR Imprisonment Psychiatry Brings Charges Against the System), by Lothar Tiedtke
Anlage 3j	Keine Übersetzung
Annex 3j	Mad in America: Inhumane Medicine in Germany: A Dark Chapter Continued
Anlage 3k	Unmenschliche Medizin in Deutschland: Wirklich Vergangenheit?
Annex 3k	Inhuman medicine in Germany: Truly a thing of the past?

Anlage 3l	Wenn Menschen wie Bestien behandelt werden - grauenhafte Zustände in einer psychiatrischen Klinik in Mecklenburg-Vorpommern, 2015
Annex 3l	When people are treated like beasts – appalling conditions in a psychiatric hospital in Mecklenburg-Western Pomerania, 2015
Anlage 3m	Rezension/Stellungnahme beteiligte Zeugin, 2016
Annex 3m	Review/statement by the witness, who was involved in the situation, 2016
Anlage 3n	E-Mail-Verkehr als Beleg nach Suche von Zeitzeugen
Annex 3n	E-mail communication as evidence of the search for contemporary witnesses
Annex 3o	E-Mail-Verkehr Klinik Neubrandenburg
Evidence 3o	E-mail correspondence with the Neubrandenburg Clinic
Anlage 3p	Gedenkanzeige Nordkurier „Die Stimmen der Übriggebliebenen“ und „die Hölle von Ueckermünde“
Annex 3p	Memorial notices in the Nordkurier for the voices of those remaining and the hell of Ueckermünde
Anlage 3q	Gespräche von Ueckermünder Personal über die Hölle von Ueckermünde)
Annex 3q	Discussions with Ueckermünder staff about the hell of Ueckermünde)

IV Presseberichte
IV Press reports

Anlage 4a	Gefangen in der Psychiatrie, 10. Februar 2016
Annex 4a	Prisoner's of the Psychiatric Ward, February, 10, 2016
Anlage 4b	Leserbrief 22. Februar 2016, Dr. Iduna Saga
Annex 4b	Reader's letter from February 22, 2016, Dr. Iduna Saga



**Convention on the Rights
of Persons with Disabilities**

Distr.: General

Original: English

Committee on the Rights of Persons with Disabilities

February, 14, 2019

**Revised guidelines for submission of communications to
the Committee on the Rights of Persons with Disabilities
under the Optional Protocol to the Convention adopted by
the Committee on the Rights of Persons with Disabilities**

**1. Information concerning the author(s) of the
communication**

- Discher, PhD
- Christian

2. Information concerning the alleged victim(s)

Read the text, please

3. Information on the State party concerned

Germany, the state of Mecklenburg-Western Pomerania

4. Subject matter of the communication

German politicians block investigating and explaining the Hell in
Ueckermünde

5. Nature of the alleged violation(s)

- The human rights violations committed in the psychiatric hospitals of Neubrandenburg and Ueckermünde, 1993/1997
- According to the evaluation carried out here, the following articles in the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities dated December 13, 2006 have been violated in Mecklenburg-Western Pomerania by institutions responsible for people with disabilities, political decision-makers and medical staff. Article 4, (1), a, Article 4, (1), b, Article 4 (1) d, Article 4 (1)e, Article 4 (3), Article 5 (1), Article 5, (2) Article 5 (3), Article 5 (4), Article 6 (1), Article 6 (2) Article 8 (1) a, Article 8 (1) b, Article 8 (1) c, Article 9 (2) f, Article 12 (1), Article 12 (2), Article 12 (3), Article 12 (4), Article 15 (2), Article 16 (1),

Article 16 (2), Article 16 (3), Article 16 (4), Article 17 ,
Article 25 (b), Article 28 (2)

6. Steps taken to exhaust domestic remedies

Thanks to the support of the 102-year-old Dorothea Buck¹, who was awarded the *Großes Verdienstkreuz des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland* (the Grand Cross of Merit of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany) in 2008, is the Honorary Chairwoman of the Bundesverband Psychiatrie-Erfahrener e.V. (Federal Association of People Experienced with Psychiatric Treatment) and who survived the Nazi psychiatric system and forced sterilization, I have found the strength to turn to you by submitting this application as the final step, after years of seeking to raise awareness in vain. I now see this as the final opportunity to clear up the injustice committed against me and my fellow patients in the psychiatric clinics of Neubrandenburg and Ueckermünde and in the institutions for people with disabilities in the state of Mecklenburg-Western Pomerania. Their voices have fallen silent and their whereabouts are currently unknown. (**Evidence 1a**, Statement made by Dorothea Buck, January 16, 2019), (**appendix**, image directory).

My request relates to explaining the whereabouts of the people shown in Ernst Klee's 1993 television documentary "Die Hölle von Ueckermünde" (The Hell of Ueckermünde). The question remains unanswered as to whether these people died directly as a result of the abuse and treatment they received there or as a result of the effects of such treatment. In addition, the human rights violations committed in the psychiatric hospitals of Neubrandenburg and Ueckermünde, at least during my own stay there in 1997, and which have continued to this day through the staff of the institutions who are still working there, have yet to be explained or resolved. (**Hell of Ueckermünde in 1993**, by Ernst Klee:

<https://www.youtube.com/watch?v=7XOCdgZyQPg&t=480s>)

Due to the abuse I experienced at the Clinic for Psychiatry and Psychotherapy in Neubrandenburg under the direction of the then chief physician, Dr. Rainer Gold, and at the Clinic for Psychiatry and Psychotherapy in Ueckermünde under the direction of the psychiatrist Wolfgang Kliewe, I was not able to take legal action at that time. This is because I was still a minor myself and, moreover, the severity of the psychological and physical injuries I experienced made me unable to take such action. In addition, I was categorized as having below-average intelligence during and especially after my discharge, which also establishes my inability to initiate my own external legal steps. My legal guardians were helpless against such a powerful system and I was lost in the hell of Ueckermünde.

On the very day of my commitment to the psychiatric hospital in Neubrandenburg in June 1997, the medical staff locked me up after I revealed my homosexuality; they restrained me and immediately administered psychotropic drugs with a strong sedative effect although I was a minor and they had not consulted with my legal guardians. These drugs led to the complete failure of numerous bodily functions. As a result of this experience and the time I spent in the psychiatric hospital in Ueckermünde, I lost my ability to speak for one and a half years. I could not assert my rights in the commitment procedure, as neither the case guardian, Attorney Kuplin from Ueckermünde, nor the judge had a personal talk with me when I was still able to speak, or made any attempts to listen to me in Ueckermünde; she met a minor patient who was temporarily incapable of being heard, who was now housed together with mentally

¹ <http://www.bpe-online.de/english/dorotheabuck.htm>

ill criminal offenders in the red brick building of House 12. The psychiatric hospital in Ueckermünde had already become infamous in 1993 due to Ernst Klee's documentary "Die Hölle von Ueckermünde – Psychiatrie im Osten" (The Hell of Ueckermünde – Psychiatry in the East), in which he uncovered serious abuses and wrongdoings. Because the study published in the aftermath of this report by the responsible authorities as well as the psychiatrist Sonja Süß, who had practiced in the GDR and was commissioned to conduct the investigation, had proclaimed that the circumstances shown in the report could not be attributed to the people working in the institution² and that they referred only to the department for the mentally disabled³, the published appeasements allowed the injustice to continue uninterrupted after 1993 in these departments, which were not open to anyone.⁴

(Witness testimony, Christian Discher PhD, Evidence 2b1, Involuntary commitment (Partial translation of important passages), June 1997, Evidence 2b2, Findings report -Below-average intelligence, findings report Ueckermünde, 1997, Evidence 2b3, 1st Witness testimony, Evidence 2b4, 2nd Witness testimony, Evidence 2b5, 3rd Witness testimony, Evidence 2f, Public prosecutor's office Neubrandenburg file number in the case of the convicted criminal who was housed with me and my fellow patients in a ward in 1997, Annex 3a, The Voices of Those Remaining, 2015), Annex 3b, Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV), Annex 3d, About Ueckermünde and Elisa (Simone Stark).)

I am a witness of these conditions, which I have described in my memoir "The Voices of Those Remaining", and I corroborate my experience with the testimonies and documents included here; in 1997, four years after the documentary was broadcast, the conditions continued without interruption in a different form in House 12 at Ueckermünde Psychiatric Hospital. During my stay at Ueckermünde Psychiatric Hospital I met many people who had been severely physically, mentally and psychologically damaged by the conditions they had experienced during their stay there as well as after their release. They were unable to defend themselves against the suffering they had suffered there, not only because of the abuse they had experienced, but also because of the paternalistic care system in Mecklenburg-Western Pomerania, which is still in place and supported by political leaders.

(Witness testimony, Christian Discher PhD, Evidence 2b5, 3rd Witness testimony, Annex 3a, The Voices of Those Remaining, 2015, Annex 3b, Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV)), Annex 3e, Aftercare scandal)

It is only because of the fact that I managed to reclaim my life and have learned to deal with the impact of the abuse committed against me that I can now recount the

² Sonja Süß: 1999. Politisch mißbraucht? Psychiatrie und Staatssicherheit in der DDR (Politically abused? Psychiatry and State Security in the GDR). Ch. Links Verlag, Berlin. 2nd edition (Scholarly Series of the Federal Commissioner for the Records of the State Security Service of the Former German Democratic Republic; 14). pages 69-80

³ Cf. Ebenda, 78

⁴ "The care of the mentally ill, which he [Klee- note author Discher] did not mention, was relatively good," explained Süß in 1998. Cf. *ibid.*, 78, without specifying this in concrete terms. Before the fall of communism, there was even said to have been an open department at Ueckermünde Psychiatric Hospital, where patients were being treated constructively. I received letters from readers and news from various people who, according to their own testimonies, had been there for alcohol withdrawal or to treat a depressive episode. The actions and behavior of the psychiatrist Dabrums, who was responsible for the open and closed psychiatry in Ueckermünde, are described as very cruel by the protagonist Birgit Zimmermann, whereas the psychiatrist Dabrums was described as particularly loving in Inge Stier's written narratives as well as in her statements to me.

conditions and behavior of the medical and nursing staff at the time, as described in my memoir. The people from Ernst Klee's documentary and those who met me during my stay and after my discharge are not in a position to assert their own interests or make an outward effort. For this reason, I am also filing an application on their behalf to establish an international committee of inquiry or similar measures to investigate the human rights violations committed in Neubrandenburg and Ueckermünde. When the Minister of Health Harry Glawe and the Chairman of the Committee on Petitions Manfred Dachner, after consulting with Matthias Crone⁵, the Ombudsman for People with Disabilities⁶, recommended that I contact the respective authorities such as the Mayor and/or the the National Agency for the Prevention of Torture without even having addressed my questions regarding the whereabouts of the people shown in the Hell of Ueckermünde or my fellow patients in their replies, I have also been doing this work in vain across the borders of Mecklenburg-Western Pomerania since 2015. For example, Gerd Walther, the former mayor of Ueckermünde, who I informed about the situation, has never responded to inquiries about the current conditions in the Ueckermünde Psychiatric Hospital after he was admitted to the Ueckermünde closed psychiatric ward in the summer of 2018.⁷ (**Evidence 1b**, Petition 2016, **Annex 2d1**, Statement made by Christian Discher PhD, **Evidence 1c**, Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated March, 31, 2017, **Evidence 1d**, Reply made by Discher, **Evidence 1e**, Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated May, 11, 2017, **Evidence 2e**, Statement made by Dr. Christian Discher, **III Memoir**, - Evidence of public awareness raising Campaigns)

The representatives for people with disabilities and the authorities in Germany responsible for medical misconduct and inclusion, such as the medical associations, victim associations and various representatives of the state government of Mecklenburg-Western Pomerania, as well as other ministries in Mecklenburg-Western Pomerania, have not reacted to my petition and messages. The local institutions that were responsible in Neubrandenburg and Ueckermünde have never responded to any letters at any time, including the present, due to their own personal involvement. As

⁵ "According to Article 36 of the National Constitution and the Petitions and Ombudsmen Act (M-V), the Ombudsman has the task of safeguarding the rights of citizens vis-à-vis the national government and public administration bodies in the country, of advising and supporting them in social matters and, in particular, of representing the interests of people with disabilities. It deals with citizens' concerns (petitions) and should work towards a quick and consensual solution." Accessible online at: <https://www.buergerbeauftragter-mv.de/der-buergerbeauftragte/>

⁶ *Bürgerbeauftragte Matthias Crone ist Anwalt der Menschen* (Ombudsman Matthias is the Lawyer of the People), press release from May 15, 2018 <https://www.linksfraktionmv.de/nc/presse/pressemeldungen/detail/news/buergerbeauftragter-matthias-crone-ist-anwalt-der-menschen/>

⁷ Schönebeck, Carsten: Bürgermeister aus der Psychiatrie entlassen: 26. August 2018 (Mayor released from the psychiatric hospital: August 26, 2018): <https://www.nordkurier.de/ueckermuende/buergermeister-aus-der-psychiatrie-entlassen-2632967808.html> "**The suspended Mayor of Ueckermünde, Gerd Walther, spent three nights in a psychiatric clinic. He has now been released and is making serious accusations against the police.** Gerd Walther, suspended mayor of Ueckermünde, was released from the psychiatric ward of the local hospital on Sunday. In a letter received by *Nordkurier*, Walther makes serious accusations against police officers in connection with his arrest and involuntary commitment last week. On Thursday morning, neighbors called emergency services, in part because Walther is alleged to have yelled for hours on his property in the district of Vogelsang-Warsin. The paramedic ordered involuntary hospitalization at the scene. Walther resisted and was eventually taken by the police."

the rejection of the motion by the state parliament of Mecklenburg-Western Pomerania, which would have had the right to set up a committee of inquiry, shows, we could not and cannot reach out to anybody who wishes or intends to address or investigate the matter.

Since the Minister of Health, Harry Glawe, stated in a letter dated July 5, 2017 that all of the procedures listed by me in the petition were justified, that psychiatry in Germany and particularly in Mecklenburg-Western Pomerania was by no means characterized by the abuse of power, inhumane treatment or psychiatric forced treatment, and that the Chairman of the Committee on Petitions, Manfred Dachner stated in a letter dated July 28, 2017, that he concluded there were no grounds for establishing a committee of inquiry as requested by me on the basis of the documentation and evidence submitted, I therefore call for the convening of an international committee of inquiry or similar measures to address and investigate the human rights violations in the psychiatric clinics of Neubrandenburg and Ueckermünde. (**Evidence 1g**, Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated July, 5, 2017, **Evidence 1h**, Letter of rejection, Chairman of the Committee on Petitions, Manfred Dachner, June 28, 2018), **Evidence 2c** ,4th Witness testimony, **III Memoir-** Evidence of public awareness raising Campaigns)

Demands for a committee of inquiry is made up of respected individuals and affected citizens without the oversight of the political leaders of the federal state of Mecklenburg-Western Pomerania

An in-depth investigation of the twenty years today's Minister of Economics, Employment and Health, Harry Glawe worked as a psychiatric nurse at the Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald Clinic, was to be carried out in order to reveal the complex web of interests surrounding the awareness campaign. In particular, it intended to establish which of the physicians described in Annex 3b Harry Glawe cooperated with. (**Annex 3b**, Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV))

Has Matthias Crone, the Ombudsman of the State of Mecklenburg-Western Pomerania since 2012, even considered my petition against forced treatment and torture?

For victims like Lothar Tiedtke von Koss, me, Dr. Christian Discher as well as my fellow companions, when after all that we have suffered, we still hit a wall with the responsible authorities in Mecklenburg-Western Pomerania as well as throughout Germany with our efforts to raise awareness of this issue, we have to ask ourselves why this is the case. Why are we prevented from uncovering the injustice committed against us and against the people shown in the documentary the "Hell of Ueckermünde", while at the same time the medical staff involved can or could continue their professions unperturbed? (**Annex 3i1**, Summary, Gagged and Silenced: Stasi Victim of the GDR Imprisonment Psychiatry Brings Charges Against the System), by Lothar Tiedtke)

How many of the people shown in the documentary have survived until today?

Which actual bodily injuries, which were not shown in the report, did those affected have to suffer and what impact did they have on their lives as a result?

How many of the people shown in the documentary have died as a result of the mistreatment they underwent, which can be seen in the image directory and video, although no investigations have been initiated by the state?

What medical staff and how many doctors who were involved in the crimes in the Hell of Ueckermünde continued their careers with no interruption and without being tried for their involvement?

Where did the staff shown in the video subsequently resume their activities and did or do these clinics have any abnormalities in how they have treated patients?

What actual awareness raising efforts did Dr. Rainer Gollert, the physician at the University of Greifswald who was responsible for psychiatry in Ueckermünde at the time and who went into politics together with Harry Glawe after the political turn and worked as Minister for Employment, Health and Social Affairs in 1993, actually undertake? (**Annex 3c**, Presentation *World Congress of Psychiatry and Leipzig Book Fair* on March 20, 2018. *German politicians block investigating and explaining the Hell in Ueckermünde*)

While the documentary “The Hell of Ueckermünde – Psychiatry in the East” is still shown throughout Germany as a cautionary example in nursing training, and can be viewed and commented on by everyone on YouTube, out of the historical significance of this film, I ask for the names of the people treated at the time of the documentary so that they can have a commemorative plaque created in their memory of which is financed by official bodies. Is this not possible?

After becoming aware of my memoir “The Voices of Those Remaining”⁸ and my awareness raising efforts in March 2015, why did Dr. Rainer Gollert not distance himself from the conditions in the Hell of Ueckermünde a mere eight months later on November 17, 2015, at the celebration 25 Years of the State Parliament of Mecklenburg-Western Pomerania in front of all political decision-makers, but only from the public news coverage?⁹ (**Annex 3c**, Presentation *World Congress of Psychiatry and Leipzig Book Fair* on March 20, 2018. *German politicians block investigating and explaining the Hell in Ueckermünde*)

⁸ At the Leipzig Book Fair in March 2015, a nurse from Ueckermünde came up to me and told me that the local staff had read my memoir. He said they were shocked and that nobody had heard anything about the events described because they were working at other wards. The nurse was very tense

and did not contact me again.

⁹ “The most negative thing I experienced during my time in government and parliament was the ZDF documentary about the “Hell in Ueckermünde”. Maybe some people know this already – it was depressing that in this place, where we had already done so much work, some TV team went into the institution and shot scenes which showed some very bad things. However, as I’ve said, this was at a time when we were catching up and couldn’t accomplish everything at once.”

<https://www.landtag->

[mv.de/fileadmin/media/Dokumente/Druckerzeugnisse/Festveranstaltung_25Jahre_Landtag.pdf](https://www.landtag-mv.de/fileadmin/media/Dokumente/Druckerzeugnisse/Festveranstaltung_25Jahre_Landtag.pdf)

What was the political past of the investigative commission set up to shed light on the Hell of Ueckermünde, and what personal relationships did it have with political leaders such as Harry Glawe and Dr. Rainer Gollert¹⁰?

How can it be that M., a nurse who formerly worked at Ueckermünde and who could provide detailed information about the grievances there, now works as a social worker in an advisory capacity at the Social Psychiatric Service Neubrandenburg? (**Witness testimony**, Christian Discher PhD, **Evidence 2b5**, 3rd Witness testimony, **Annex 3b**, Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV), **Annex 3q**, (Discussions with Ueckermünder staff about the hell of Ueckermünde), **Annex 3d**, About Ueckermünde and Elisa (Simone Stark) (2016), **Annex 3a**, The Voices of Those Remaining, 2015)

Was the suicide of the protagonist Simone, a frequent patient at Ueckermünde, actually a suicide, or did the inspectors not take a close look because Simone Stark was considered to be “mentally ill” by all responsible authorities in Neubrandenburg and Ueckermünde? Has there ever been an autopsy that confirms that Simone pulled the bag over her head on her own or that it was not done by a third party who might have had access to her apartment after she administered a sedative drug due to internal stress? (**Annex 3d**, About Ueckermünde and Elisa (Simone Stark) (2016), **Evidence 2h**, Copy of note written in pencil to the partner of the deceased, 04/2001-Original provided by the witness, **Evidence 2h**, 15-page interview with a patient from Ueckermünde before and after the fall of communism up to 2008 as well as in Neubrandenburg - Interview recording of desperate calls and verbal exchange about medication on the day of death of my companion and friend Simone.)

What political functions did the designated nursing staff, the social workers and the participating physicians perform in the GDR, and what implications and repercussions has this had for the institutions responsible for psychiatry to this day?

When my fellow companion Birgit recounts in the enclosed interview clip that this film was shown on other psychiatric wards at the time of the broadcast of the documentary “The Hell of Ueckermünde”, then the question remains: Who was aware of the human rights violations and why was nothing done about them? (**Annex 3b**, Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV))

In 1997, when the assistant doctor, André Gille, who until recently was chief physician for neurology and psychiatry in Pasewalk, directly pushed the spinal cannula into my back two times within a period of only a few days without my consent or that of my legal guardians, as a then 17-year-old, helpless and vulnerable boy who was unable to speak, I wonder how many lumbar punctures were performed on people with mental developmental disorders in the years from 1990 to 2000, to which I officially belonged from a medical perspective since my arrival in Ueckermünde? (**Witness testimony**, Christian Discher, PhD, and family, **Annex 3a**, The Voices of Those Remaining, 2015)

How were the cooperation procedures between the physicians and institutions in Neubrandenburg and Ueckermünde organized?

¹⁰CV: Dr. Rainer Gollert: https://de.wikipedia.org/wiki/Klaus_Gollert

Should my awareness raising efforts now be made more difficult because the current chief physician of the clinic in Ueckermünde, Thomas Severin, is an old acquaintance and former employee of Dr. Rainer Gold and Dr. Karin Gold, who worked for many years at the Clinic for Psychiatry and Psychotherapy?

After the publication of the article on drug trials in *Der Spiegel*¹¹ in 1991, which responsible individuals in the medical associations of Berlin and Mecklenburg-Western Pomerania were aware that Dr. Rainer Gold was involved and that he and his wife, the psychiatrist Karin Gold, had been admitted to the medical association, whose work with potential fatal consequences for the victims has not yet been investigated¹²? (**Annex 3c**, Presentation *World Congress of Psychiatry and Leipzig Book Fair* on March 20, 2018. *German politicians block investigating and explaining the Hell in Ueckermünde*)

How many people died during treatment at the Wilhelm Griesinger Clinic in Marzahn under Dr. Rainer Gold, head of the study?

What role did Dr. Gold's psychiatrist and wife play alongside her husband during these drug tests?

Why didn't we receive any support and answers when we reported the inhuman treatment of those in need of protection to the Social Psychiatric Service in Neubrandenburg, e.g. Angelika Beier, who worked there and oppressed us in cooperation with the doctors? (**Witness testimony**, Christian Discher PhD, **Evidence 2b3**, 1st Witness testimony, **Evidence 2b5**, 3rd Witness testimony), **Annex 3b** Summary/persons and real names Guideline No. 1/76 on the development and processing of operational procedures (OV), **Annex 3q**, (Discussions with Ueckermünder staff about the hell of Ueckermünde), **Annex 3a**, *The Voices of Those Remaining*, 2015)

When the Minister of Health, Harry Glawe, stated in a letter dated July 5, 2017 that the hospital owners were responsible for filling senior medical positions, the question arose as to what connection the management of Neubrandenburg Hospital had at that time with Dr. Rainer Gold and his wife. (**Evidence 1g**, Statement made by the Mecklenburg-Western Pomerania state parliament dated July, 5, 2017)

How many non-conformist people have these institutions put behind closed doors to this day with the support of the doctors mentioned?

How many deaths have occurred under psychiatric treatment in the psychiatric hospitals of Neubrandenburg and Ueckermünde since 1990?

An examination of the participation and complicity of all physicians and nurses listed in the appendix who are associated with the psychiatric hospitals of Neubrandenburg and Ueckermünde is necessary to investigate all individual cases.

¹¹ <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-13487494.html>

¹² In the study "Testing in the East – GDR drug studies on behalf of western pharmaceutical companies", published in 2016 by Hess, Volker; Hottenrott Laura/ Steinkamp, Peter the number of victims was not explicitly stated. (Evidence: Gutachten Wien)

How can it be that the medical code of professional conduct permits such blatant misconduct, which I document on the 1000 pages of documents included, without this leading to the revocation of their right to work for the persons concerned?

The publication of comprehensive statistical data on psychiatric forced treatment, and killings and death in these institutions from 1990 to 2019 must be carried out in full. The awareness raising work proposed in connection with these clinics must be conducted and concluded with the publication of a comprehensive final report available to the public.

Today, when we commemorate the victims of the murders of the T4 action every year and state that everything necessary must be done to ensure that the crimes against humanity are not repeated, I consider it the very minimum that the events that took place in the 1990s and the involvement of the medical staff in the psychiatric clinics of Neubrandenburg and Ueckermünde should be investigated to the very present.

Christian Discher PhD

7. Other international procedures

No

9. Date, place and signature

Date of communication: February, 14, 2019

Place of signature of communication:

10. List of documents attached